


Medicare Savings Programs

Nhiều người có bảo hiểm Medicare có thu nhập cố định và muốn tìm cách giảm các khoản chi phí chăm sóc sức khỏe để tiết kiệm tiền. Đó là khi chương trình Medicare Savings Program có thể giúp đỡ.

Bắt đầu từ **ngày 1 tháng 1 năm 2020**, các giới hạn về thu nhập và tài sản cho các chương trình Medicare Savings Programs (hay còn gọi là các chương trình “MassHealth Buy-In”) sẽ tăng lên, có nghĩa là nhiều cư dân Massachusetts sẽ có thể được giúp trả chi phí Medicare hơn.

Quý vị có thể xác định tình trạng hội đủ điều kiện của quý vị theo ba bước đơn giản.

 MEDICARE HEALTH INSURANCE	
Name/Nombre JOHN L SMITH	
Medicare Number/Número de Medicare 1EG4-TE5-MK72	
Entitled to/Con derecho a HOSPITAL (PART A)	Coverage starts/Cobertura empieza 03-01-2016
MEDICAL (PART B)	03-01-2016

Liên lạc với Chúng tôi



Ban Dịch Vụ Chăm Sóc Khách
Hàng MassHealth
1-800-841-2900
TTY 1-800-497-4648



Từ Massachusetts Executive Office of Elder
Affairs và MassHealth

(Phiên bản: Tháng May 2020)

Medicare Savings Programs



Quý vị muốn tiết kiệm tiền bảo hiểm Medicare?

Một điều luật mới của tiểu bang Massachusetts có thể giúp quý vị.

Bắt đầu từ ngày 1 tháng 1 năm 2020

1

Tìm hiểu

Tìm hiểu các giới hạn mới về thu nhập và tài sản: Nếu thu nhập và tài sản của quý vị **bằng hoặc thấp hơn** các số tiền ghi trong bảng dưới đây, quý vị có thể hội đủ điều kiện nhận được sự trợ giúp từ một trong số nhiều chương trình Medicare Savings Programs.

2

Gọi điện thoại

Gọi Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng của MassHealth tại số **1-800-841-2900**, hoặc TTY tại số 1-800-497-4648, và **yêu cầu cung cấp một tờ đơn xin 2 trang đơn giản của “MassHealth Buy-In”**.

Quý vị cũng có thể tải xuống mẫu đơn xin MassHealth Buy-In từ website: <https://tinyurl.com/MassMSP>

3

Nộp đơn xin

Nộp đơn xin: **Kể từ sau ngày 1 tháng 1 năm 2020** nộp đơn xin đã điền của quý vị cho MassHealth để biết quý vị có hội đủ điều kiện hay không. **Lưu ý:** Nếu quý vị nộp đơn xin trước ngày đó, đơn xin của quý vị sẽ không được xem xét dựa trên các mức giới hạn mới cao hơn về thu nhập và tài sản.

Quý vị là

Thu nhập của quý vị **bằng hoặc thấp hơn**

Và tài sản của quý vị **bằng hoặc thấp hơn**

Người Độc Thân

\$1,755 một tháng

\$15,720

Cặp Vợ Chồng đã Kết Hôn

\$2,371 một tháng

\$23,600



Medicare Savings Program giúp trả chi phí gì?

Nếu quý vị là cư dân Massachusetts có ít thu nhập và tài sản, hội đủ điều kiện nhận Medicare, quý vị có thể đủ điều kiện tham gia một chương trình Medicare Savings Program. Chương trình này sẽ trả lệ phí bảo hiểm Medicare Phần B hàng tháng của quý vị, hiện đang được trích trừ vào phúc lợi An Sinh Xã Hội của quý vị. Trong một số trường hợp, một chương trình Medicare Savings Program cũng có thể trả chi phí Medicare Phần A và Phần B tự trả của quý vị và lệ phí bảo hiểm Phần A của quý vị (nếu quý vị có khoản này).

Nếu quý vị hội đủ điều kiện tham gia một chương trình Medicare Savings Program, quý vị cũng sẽ tự động **hội đủ điều kiện được nhận Phụ Cấp (Extra Help)**, là chương trình sẽ giúp trả chi phí **thuốc theo toa của quý vị theo bảo hiểm Medicare**.